

青春与世博同行

外语 100 句丛书

日语 100 句

凌 蓉 编著

策划：上海世博会事务协调局
共青团上海市委员会
上海外语教育出版社



上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

日语 100 句/凌蓉编著. —上海:

上海外语教育出版社,2005

(外教社青春与世博同行系列外语 100 句丛书)

ISBN 7-81095-165-3

I. 日… II. 凌… III. 日语-口语 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 011220 号

中国 2010 年上海世博会会徽使用

已获得上海世博会事务协调局准许

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 赵丽君

印 刷: 常熟市华顺印刷有限公司

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 787×965 1/32 印张 6.625 字数 186 千字

版 次: 2005 年 3 月第 1 版 2005 年 3 月第 1 次印刷

印 数: 8 000 册

书 号: ISBN 7-81095-165-3 / G · 107

定 价: 12.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

序

世博会素有“经济、文化、科技领域奥林匹克”之称，是全球顶级盛会之一。2002年12月3日的申博成功，是全中国人民的长久心愿和热切期盼。筹备2010年上海世博会是一项综合性很强的系统工程，需要政府和广大人民的共同努力。

中国2010年上海世博会为上海新世纪的发展提供了重要机遇：它是提高城市综合竞争力，促进全面建设小康社会，加快社会主义现代化进程的强劲动力；同时也是塑造城市精神，更新城市面貌，提升市民素质的难得契机。面对机遇，上海各行各业已经行动起来了：世博会与上海新一轮发展大讨论、世博会场馆规划设计国际研讨会、世博会会歌征集活动、在新加坡举行的“激情上海，魅力世博”主题活动、“难忘申博”征文评选活动、世博会会徽设计研讨会、世博会与上海法治化论坛、迎世博文明行动……各项筹备工作正在紧张有序地进行。

上海立志要将2010年世博会办成一届成功、精彩、难忘的世博会，要让来自世界各地的众多参展国代表在上海度过最难忘的六个月。筹备中国2010年上海世博会给上海提出了前所未有的严峻挑战：它将对城市整体实力和市民综合素质进

行一次全面检验，它要求世博会的工作人员、服务人员和广大上海市民都应该具备与外宾沟通和交流的能力。

为推广世博会“理解、沟通、欢聚、合作”的理念，围绕“城市，让生活更美好”的世博主题，响应“青春与世博同行”的时代呼唤，本着普及外语知识、增强青年人的外语表达能力、提升城市整体形象的宗旨，激励青少年刻苦学外语，时刻准备着，为举办上海世博会贡献青春和智慧，共青团上海市委与上海外语教育出版社共同策划出版了外教社“青春与世博同行”系列图书。该系列图书包括“外语100句丛书”、“外语300句丛书”、“行业交际英语系列丛书”、“外语口袋丛书”和《世博会英语会话》等，根据不同需要为新时代青年人迎接世博会学习外语提供了充足的图书资源。

希望广大青少年多读书，勤学习，抓住成才的机遇，挥洒青春的汗水，为世博会的成功举办贡献力量！

周禹鹏

中共上海市委常委

上海市副市长

中国2010年上海世博会执行委员会常务副主任

上海世博会事务协调局局长

目 录

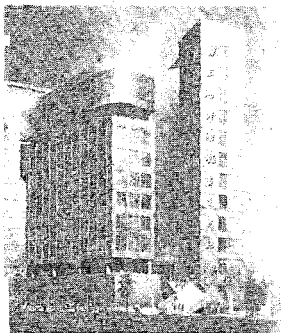
1. おはようございます。早上好。 2
2. あしたまた。明天见。 4
3. 田中さんによろしく。请代我向田中先生问好。 6
4. わたしは張華と申します。我叫张华。 8
5. わたしは中国人です。我是中国人。 10
6. ご紹介します、こちらは周敏教授です。介绍一下, 这位是周敏教授。 12
7. 中村さんは日本から来ました。中村先生来自日本。 14
8. わたしの弟は二十歳です。我弟弟二十岁。 16
9. 田中部長はいらっしゃいますか。田中部长在吗? 18
10. わたしは張さんからの電話を待っていましたよ。我还在等小张你的电话呢。 20
11. わたしは電話番号を間違えました。我打错电话号码了。 22
12. 今は9時半です。现在九点半。 24
13. 今日は2003年10月1日です。今天是2003年10月1日。 26
14. 明日は土曜日です。明天是星期六。 28
15. ジュースがほしいです。我想要汽水。 30
16. 弟は自動車をほしがっています。弟弟想要汽车。 32
17. 私はイタリアへ行きたいです。我想去意大利。 34
18. 友達は上海蟹を食べたがっています。朋友想吃上海蟹。 36
19. バンドは景色がとてもいいです。外滩风景很好。 38
20. 去年はあまり寒くありませんでした。去年不太冷。 40

21. 上海はよく雨が降ります。上海经常下雨。	42
22. 気温は17度から23度までです。气温从17度到23度。	44
23. 名古屋からの飛行機は11時に上海に着きます。从名古屋来的飞机11点到达上海。	46
24. 学校に遅れましたか。你上学迟到了吗?	48
25. 私は上海に住んでいます。我住在上海。	50
26. 鈴木さんはガーデン・ホテルに泊まっています。鈴木小姐住在花园饭店。	52
27. 私は上海が好きです。我喜欢上海。	54
28. 私は魚が嫌いです。我不喜欢吃鱼。	56
29. これは上海の地図です。这是上海地图。	58
30. 部屋にテレビがあります。房间里有机。	60
31. 教室に学生がいます。教室里有学生。	62
32. 岩崎さんは中国語を勉強しています。岩崎先生正在学习中文。	64
33. 私は日本語ができます。我会日语。	66
34. この大学の学生は閲覧室で本を読むことができます。 这个大学的學生可以在阅览室里看书。	68
35. 上海大学へ行くつもりです。我打算去上海大学。	70
36. 私は留学しようと思っています。我想去留学。	72
37. 教室は学生でいっぱいです。教室里都是学生。	74
38. 私はテキストを家に忘れてきました。我把课本忘在家里了。	76
39. 陳さんはレポートを書くのを忘れました。小陈忘记写报告了。	78
40. 李さんは山田さんに傘を貸しました。小李把伞借给山田先生了。	80
41. ペンを貸してください。请把钢笔借给我用一下。	82
42. 私は経済の参考書を借りるつもりです。我打算借经济参考书。	84
43. はい、分かりました。好,我知道了。	86

44. 社長に聞いてみます。问问社长看。 88
45. ふるさとのことが懐かしいです。我很想念家乡。 90
46. あの方はお医者さんです。那位先生是医生。 92
47. 社長は「考えておきます」と言っています。社长说：“考虑考虑”。 94
48. 僕はタクシーに乗って会社に来ます。我坐出租车来公司。 96
49. そこを右に曲がってください。请在那儿向右拐。 98
50. 車に気をつけてください。请当心车辆。 100
51. 中国銀行へはどう行けばいいですか。去中国银行怎么走? 102
52. これを人民元に両替していただけますか。能不能帮我把这个兑换成人民币? 104
53. この機械は故障したようですね。这台机器好像出故障了。 106
54. クレジット・カードは使いやすいですよ。信用卡用起来很方便的。 108
55. ちょっと分かりにくいですね。有点儿难找。 110
56. 社長と一緒に日本料理を食べました。和社长一起吃了日本菜。 112
57. おかげさまで、元気です。托您的福,我很健康。 114
58. 私は歯が痛いです。我牙疼。 116
59. 私はちょっとめまいがします。我有点头晕。 118
60. 一回だけ病気になることがあります。只生过一次病。 120
61. 郵便局はさくら銀行の左側にあります。邮局在樱花银行左边。 122
62. 山田課長はどこにいますか。山田科长在哪里? 124
63. 東京の友達に手紙を送りたいです。我想给东京的朋友寄信。 126
64. 私はツインルームを予約しました。我预订了一个双人房间。 128

65. ちょっとお願いしたいのですが。我想拜托您一下。…… 130
66. お先に帰ってもいいですか。我可以先回去吗? …… 132
67. サイズはどのくらいですか。尺寸是多少? …… 134
68. よく似合いますね。很适合您啊。…… 136
69. いくらですか。多少钱? …… 138
70. 5000 円のおつりです。找您 5000 日元。…… 140
71. 山田さんは家族のことを心配しているでしょう。山田先生可能在担心家里人吧。…… 142
72. 私は食事の後、散歩する習慣があります。我有饭后散步的习惯。…… 144
73. では、バドミントンをしましょう。那就打羽毛球吧。…… 146
74. 明日見に行きませんか。明天去看怎么样? …… 148
75. これから李さんを誘いに行きましょう。我们现在就去邀请小李吧。…… 150
76. 山崎さんは来週のパーティーに出席しますか。山崎小姐,你出席下星期晚会的吗? …… 152
77. 山田課長は来月から日本に戻ることになりました。山田科长将于下个月回日本。…… 154
78. タイへ行くことにしました。我决定去泰国。…… 156
79. この雑誌は西山さんのです。这本杂志是西山先生的。…… 158
80. そこに新聞がたくさんありますよ。那里有很多报纸啊。…… 160
81. すぐ持ってきます。我马上拿来。…… 162
82. 私は結婚してからも仕事を続けていくつもりです。我结婚后也打算继续工作下去。…… 164
83. 上海から東京までどれくらいかかりましたか。从上海到东京花了多久? …… 166
84. そのエレベーターをご利用ください。请使用那部电梯。…… 168
85. 大成功だったと思います。我觉得非常成功。…… 170

86. 王さんはパーティーを開くことに賛成しています。
小王赞成开晚会。 172
87. 陳さんのコンピューターは私のよりずっと高いです。
小陈的电脑比我的贵多了。 174
88. 私は上海熱線が一番便利だと思います。我觉得上海
热线最方便。 176
89. インターネットを通して、いろいろな情報を手に入れ
ることができます。通过互联网,可以得到各种各样
的信息。 178
90. 2008年のオリンピックは北京で行われるのです。
2008年的奥运会将在北京举行。 180
91. ほかの選手より彼女のほうが成績がずっといいです。
和其他选手相比,她的成绩要好得多。 182
92. この人はその人ほど速くありません。这个人不如那
个人快。 184
93. 2010年のエキスポは上海で行われるそうです。听说
2010年的世博会在上海举行。 186
94. 私は今ボランティア活動に参加しています。我现在
在参加志愿者活动。 188
95. インタビューを始めたいんです。我想开始采访了。
..... 190
96. 山田さんとまたお会いできて、嬉しいです。能够和
山田先生再次见面,我感到很高兴。 192
97. 私も着いたばかりです。我也刚到。 194
98. 博物館の中で写真を撮ってはいけません。博物館里
不允许拍照。 196
99. 山田さんのご健康のために、乾杯しましょう。为了
山田先生的健康,干杯。 198
100. 環境の保護は私たちと密接な関係があります。保护
环境,与我们有密切的关系。 200



日语学习,从这里起步.....

日语100句

1. おはようございます。 早上好。

基本句型

おはようございます/こんにちは/こんばんは 问好

语法精讲

与别人见面问好时,常用「おはようございます」「こんにちは」「こんばんは」等寒暄语。其中,「おはようございます」的意思是“早上好”,这是日本人十分喜欢用的一句寒暄语。对平辈、晚辈或者十分熟悉的朋友说“早上好”时,也可以省略「ございます」,只说「おはよう」。「こんにちは」的意思是“你好”,一般从上午10点之后到下午4点左右这段时间可以使用。「こんばんは」的意思是“晚上好”,一般在晚上与别人见面时使用。

举一反三

1. 先生、おはようございます。
老师,早上好。
2. 田中さん、おはよう。
田中,早上好。
3. 皆さん、こんにちは。
大家好。
4. 李さん、こんにちは。
小李,你好。
5. 山田課長、こんばんは。
山田科长,晚上好。

情景会话

- 社長、おはようございます。
社長、早上好。
—えっ?
你是…?
—わたしは李明です。
我是李明。
—ああ、李明さんですか。おはよう。
啊，原来是李明啊。早上好。
—おはようございます。
早上好。

单词一览

せんせい (名) 老师

みなさん (名) 大家,各位

やまだけ (名) 山田

しゃちょう (名) 社长

りめい (名) 李明

たなか (名) 田中

り (名) 李

かちょう (名) 科长

えっ (感) (表示惊讶)

ああ (感) 啊

文化点滴

寒暄语(「あいさつ」)包括:见面问候的寒暄语、有关天气的寒暄语、吃饭、睡觉时的寒暄语、分别时的寒暄语等等。日本人十分重视日常生活中的寒暄语。如果见面不问候,别人会认为你不懂礼貌,或者傲慢难以接近;同样,如果分别时不寒暄几句,也会让人觉得不可思议,有时甚至会被埋怨。因此,掌握日语中的寒暄语,并且学会灵活地运用这些寒暄语,可以为日常生活、学习、工作和社交等带来许多便利。



2. あしたまた。 明天见。

基本句型

…また …再见面

语法精讲

与人分别时,可以用句型「…また」来约定下次见面的日期。「また」的意思是“再,又”,「また」前面加上表示时间的名词,如「あした」「あさって」「金曜日」「来週」「来月」等,则表示在该约定的时间再见面。如果下次见面时间还没有确定,那么可以用「ではまた」「またね」等表示一般人们常说的“再见”。与比较熟悉的朋友道别时,还可以用「じゃこれで」「じゃまた」「じゃね」「じゃ」等。

举一反三

1. 鈴木さん、来週また。
鈴木,下星期见。
2. 皆さん、土曜日また。
各位,星期六见。
3. 来年また。
明年见。
4. 王さん、じゃね、
小王,回头见。
5. じゃあ、またね。
那么,再见。

情景会话

- 佐藤さん、あしたまた。
佐藤先生，明天见。
- あした？ あしたは休日ですよ。
明天？ 明天是休息日啊。
- あつ、そうですね。
啊，是啊。
- じゃ、来週また。
那么，下星期见。
- 来週また。
下星期见。

单词一览

あした (名) 明天

あさつて (名) 后天

らいしゅう (名) 下星期

では (接) 那么

すずき (名) 铃木

らいねん (名) 明年

やすみ (名) 休息日

また (副) 又，还

きんようび (名) 星期五

らいげつ (名) 下个月

じゃ (接) 那么(多用于口语)

どようび (名) 星期六

さとう (名) 佐藤

あつ (感) 啊(表示惊讶)

文化点滴

初学日语的人，在与别人分别时，喜欢用「さようなら」这个词。其实，「さようなら」的用法受到很多限制。比如：在与家人分别时，不用「さようなら」，要离开家的人说「行ってきます」或「行ってまいります」，留在家里的人说「行ってらっしゃい」；在公司里，与比自己年长的人或者上司分别时，也不用「さようなら」，而用「お先に失礼します」等。所以，初学日语的人，要特别留心「さようなら」的用法，不要轻易使用。



3.

田中さんによろしく。
请代我向田中先生问好。

基本句型

…によろしく 请代我向…问好

语法精讲

在请别人转达自己对他人的问候时,可以用「…によろしく」这个句型,这个句型是「…によろしくお伝えください」省去「お伝えください」后的形式,意思是“请代我向…问好”。其中,动词「伝える」表示“传达,转告”,「ください」表示“请”,「よろしく」是形容词「よい」的连用形,意思是“好的”。格助词「に」前面为问候的对象。问候的对象可以是某一个人,也可以是一群人。

举一反三

1. 李さんによろしく。
请代我向小李问好。
2. 部長によろしく。
请代我向部长问好。
3. 山田先生によろしく。
请代我向山田老师问好。
4. 皆様によろしく。
请代我向大家问好。
5. ご家族の皆様によろしく。
请代我向您家里人问好。

情景会话

- では、来年また。
那么，明年再见。
- 来年また。佐藤先生によろしく。
明年再见。请代我向佐藤老师问好。
- はい、ありがとうございます。
好的，谢谢。
- 田中さんにもよろしく。
也请代我向田中先生问好。
- はい、中国の皆様にもよろしく。
好的，也请代我向各位中国朋友问好。

单词一览

伝える (他五) 传达, 转达

皆様 (名) 大家, 各位

ありがとうございます (组) 谢谢

部長 (名) 部长

ご家族 (名) 您家里人

はい (感) 是的, 好的

文化点滴

新年来临后, 在祝别人“新年好”的时候, 可以说「あけましておめでとうございます」。但是, 在新年还未来临之前, 一般不能够说「あけましておめでとうございます」, 而是说「どうぞよいお年を」。「どうぞよいお年を」的意思是“希望您过个好年”。



4.

わたしは張華と申します。
我叫张华。

基本句型

わたしは…と申します 我叫…

语法精讲

与别人初次见面时,要作自我介绍。在自我介绍时,当然不能忘记介绍自己的姓名。用「わたしは…と申します」这个句型来介绍自己的姓名,是十分客气和有礼貌的。其中,「申す」是一个表示自谦的动词,意思是“说、叫做”,「申す」前面的「と」是格助词,用来提示“说”或者“叫”的内容。「と」前面可以是自己的全名,也可以只说自己的姓。只说自己的姓时,该句型的意思也可以是“我姓…”。

举一反三:

1. わたしは佐藤と申します。
我叫佐藤。
2. わたしは田中義雄と申します。
我叫田中义雄。
3. わたしは王と申します。
我姓王。
4. わたしは陳陽と申します。
我叫陈阳。
5. わたしは鈴木雪子と申します。
我叫铃木雪子。